

32001R1112

L 151/17

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA

2001.6.7.

A BIZOTTSÁG 1112/2001/EK RENDELETE**(2001. június 6.)****az 58/97/EK, Euratom tanácsi rendelet rendelkezéseitől a biztosítási szolgáltatások statisztikája tekintetében való eltérésről****(EGT vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb a 410/98/EK, Euratom rendelettel ⁽¹⁾ módosított, a vállalkozások szerkezeti statisztikáiról szóló, 1996. december 20-i 58/97/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 12. cikke x) pontjára,

mivel:

- (1) Az 58/97/EK, Euratom rendelet létrehozta a közösségi biztosítási ágazat szerkezetéről, tevékenységéről, teljesítményéről és versenyképességéről szóló közösségi statisztikák készítésének közös keretrendszerét.
- (2) Az 58/97/EK, Euratom rendelet 11. cikke előírja, hogy az említett rendelet mellékleteinek rendelkezéseitől való eltérés csak átmenetileg fogadható el.
- (3) A tagállamok az 58/97/EK, Euratom rendelet 5. mellékletének bizonyos, a biztosítási szolgáltatások statisztikájára vonatkozó rendelkezéseitől a 2000 és 2002 közötti idő-

szakra eltérést kértek. Mivel a tagállamok adatgyűjtő rendszerei további kiigazításra szorulnak, szükséges ezen eltérések engedélyezése.

- (4) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a statisztikai programbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 2000-től 2002-ig terjedő referenciaévekben e rendelet mellékletében meghatározottak szerint el lehet térni az 58/97/EK, Euratom rendelet 5. melléklete 4. szakasza 4. bekezdésének B. listájában foglalt jellemzőktől.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő 20. napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2001. június 6-án.

a Bizottság részéről

Franz FISCHLER

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 52., 1998.2.21., 1. o.

⁽²⁾ HL L 14., 1997.1.17., 1. o.

MELLÉKLET

BELGIUM

	Gazdasági egységek éves statisztikája 2000-től 2002-ig	Cím	Gazdasági egység, ill. biztosítási tevékenység fajtája	Gazdasági egységek éves statisztikája 2000-től 2002-ig terjedő bontásban	Cím	Gazdasági egység, ill. biztosítási tevékenység fajtája
Teljes vagy részleges eltérés, ill. nincs eltérés	Részleges eltérés			Részleges eltérés		
További halasztás szükségessége	Nincs			Nincs		
Hiányzó tevékenység	66.04		4	66.04		4
Hiányzó változó	32 16 3	Prémiumok és díjengedmények, nettó összeg	1, 2, 4, 5, 6	39 10 0	Az egyéni életbiztosítási szerződések és a CPA 66.01.1, 66.03.1, 66.03.4 és 66.03.5 alkategóriája tekintetében folytatott közvetlen biztosítási tevékenységgel kapcsolatban az elszámolási időszak végén fennálló szerződések száma	1, 2, 5, 6

DÁNIA

	Gazdasági egységek éves statisztikája 2000-től 2002-ig	Cím	Vállalati, ill. biztosítási tevékenység fajtája	Gazdasági egységek éves statisztikája 2000-től 2002-ig terjedő bontásban	Cím	Gazdasági egység, ill. biztosítási tevékenység fajtája
Teljes vagy részleges eltérés, ill. nincs eltérés	Részleges			Részleges		
További halasztás szükségessége	Nincs			Nincs		
Hiányzó tevékenység	Nincs			Nincs		
Hiányzó változó	32 13 2	A folyó elszámolási időszakban támasztott kárigényekre teljesített kifizetések bruttó összege	2, 4, 6	39 10 0 39 20 0 34 11 0	Az egyéni életbiztosítási szerződések és a CPA 66.01.1, 66.03.1, 66.03.4 és 66.03.5 alkategóriája tekintetében folytatott közvetlen biztosítási tevékenységgel kapcsolatban az elszámolási időszak végén fennálló szerződések száma A csoportos életbiztosítási szerződések és a CPA 66.03.1 alkategóriája tekintetében folytatott közvetlen biztosítási tevékenységgel kapcsolatban biztosított személyek száma az elszámolási időszak végén A megkötött közvetlen biztosítások bruttó díjainak általános földrajzi eloszlása	1, 2, 5, 6 1, 2, 5, 6 1, 2, 5, 6

	Gazdasági egységek éves statisztikája 2000-től 2002-ig	Cím	Vállalati, ill. biztosítási tevékenység fajtája	Gazdasági egységek éves statisztikája 2000-től 2002-ig terjedő bontásban	Cím	Gazdasági egység, ill. biztosítási tevékenység fajtája
				34 12 0	Az elfogadott, illetve megkötött viszontbiztosítások bruttó díjainak általános földrajzi eloszlása	1, 2, 4, 5, 6
				34 13 0	A viszontbiztosítási tevékenység megkötött biztosítások bruttó díjain belüli részesedésének általános földrajzi eloszlása	1, 2, 4, 5, 6

NÉMETORSZÁG

	Gazdasági egységek éves statisztikája 2000-től 2002-ig	Cím	Gazdasági egység, ill. biztosítási tevékenység fajtája	Gazdasági egységek éves statisztikája 2000-től 2002-ig terjedő bontásban	Cím	Gazdasági egység, ill. biztosítási tevékenység fajtája
Teljes vagy részleges eltérés, ill. nincs eltérés	Nincs eltérés			Részleges eltérés		
További halasztás szükségessége	Nincs			Nincs		
Hiányzó tevékenység	Nincs			Nincs		
Hiányzó változó	Nincs			34 13 0	A viszontbiztosítási tevékenység megkötött biztosítások bruttó díjain belüli részesedésének általános földrajzi eloszlása	1, 2, 4

GÖRÖGORSZÁG

	Gazdasági egységek éves statisztikája 2000-től 2002-ig	Cím	Gazdasági egység, ill. biztosítási tevékenység fajtája	Gazdasági egységek éves statisztikája 2000-től 2002-ig terjedő bontásban	Cím	Gazdasági egység, ill. biztosítási tevékenység fajtája
Teljes vagy részleges eltérés, ill. nincs eltérés	Teljes eltérés			Teljes eltérés		
További halasztás szükségessége						
Hiányzó tevékenység	66.01, 66.03, 66.04		1, 2, 3, 4, 5, 6	66.01, 66.03, 66.04		1, 2, 3, 4, 5, 6
Hiányzó változó						

SPANYOLORSZÁG

	Gazdasági egységek éves statisztikája 2000-től 2002-ig	Cím	Gazdasági egység, ill. biztosítási tevékenység fajtája	Gazdasági egységek éves statisztikája 2000-től 2002-ig terjedő bontásban	Cím	Gazdasági egység, ill. biztosítási tevékenység fajtája
Teljes vagy részleges eltérés, ill. nincs elté- rés	Részleges eltérés			Részleges eltérés		
További halasztás szükségessége	Nincs			Nincs		
Hiányzó tevékenység	Nincs			Nincs		
Hiányzó változó	36 11 2	Ingatlanok (forgalmi érték)	1, 2, 3, 4	37 33 3	Bruttó céltartalék a közvet- len biztosításokkal kapcso- latos rendezetlen kárigé- nyekre a CPA öt számjegyű (al)kategóriája, valamint a 66.03.21 és a 66.03.22 alkategória szerint	2, 5
	36 12 3	Befektetések leányvál- latoknál és egyéb részesedések (forgalmi érték)	1, 2, 3, 4	39 10 0	Az egyéni életbiztosítási szerződések és a CPA 66.01.1, 66.03.1, 66.03.4 és 66.03.5 alkategóriája tekintetében folytatott köz- vetlen biztosítási tevékeny- séggel kapcsolatban az elszámolási időszak végén fennálló szerződések száma	1, 2, 5, 6
	36 13 8	Egyéb pénzügyi befek- tetések (forgalmi érték)	1, 2, 3, 4	39 20 0	A csoportos életbiztosítási szerződések és a CPA 66.03.1 alkategóriája tekin- tetében folytatott közvetlen biztosítási tevékenységgel kapcsolatban biztosított személyek száma az elszá- molási időszak végén	1, 2, 5, 6
	36 21 0	Befektetések befek- tési kockázatot viselő életbiztosítási kötvé- nyek tulajdonosai részére – ingatlanok	1, 3			

FRANCIAORSZÁG

	Gazdasági egységek éves statisztikája 2000-től 2002-ig	Cím	Gazdasági egység, ill. biztosítási tevékenység fajtája	Gazdasági egységek éves statisztikája 2000-től 2002-ig terjedő bontásban	Cím	Gazdasági egység, ill. biztosítási tevékenység fajtája
Teljes vagy részleges eltérés, ill. nincs elté- rés	Nincs eltérés			Részleges eltérés		
További halasztás szükségessége	Nincs			Nincs		
Hiányzó tevékenység	Nincs			Nincs		
Hiányzó változó	Nincs			39 20 0	A csoportos életbiztosítási szerződések és a CPA 66.03.1 alkategóriája tekin- tetében folytatott közvetlen biztosítási tevékenységgel kapcsolatban biztosított személyek száma az elszá- molási időszak végén	1, 2, 5, 6

	Gazdasági egységek éves statisztikája 2000-től 2002-ig	Cím	Gazdasági egység, ill. biztosítási tevékenység fajtája	Gazdasági egységek éves statisztikája 2000-től 2002-ig terjedő bontásban	Cím	Gazdasági egység, ill. biztosítási tevékenység fajtája
				34 11 0	A megkötött közvetlen biztosítások bruttó díjainak általános földrajzi eloszlása	1, 2, 5, 6
				34 12 0	Az elfogadott, illetve meg- kötött viszontbiztosítások bruttó díjainak általános földrajzi eloszlása	1, 2, 4, 5, 6
				34 13 0	A viszontbiztosítási tevé- kenység megkötött biztosí- tások bruttó díjain belüli részesedésének általános földrajzi eloszlása	1, 2, 4, 5, 6

ÍRORSZÁG

	Gazdasági egységek éves statisztikája 2000-től 2002-ig	Cím	Gazdasági egység, ill. biztosítási tevékenység fajtája	Gazdasági egységek éves statisztikája 2000-től 2002-ig terjedő bontásban	Cím	Gazdasági egység, ill. biztosítási tevékenység fajtája
Teljes vagy részleges eltérés, ill. nincs elté- rés	Teljes eltérés			Teljes eltérés		
További halasztás szükségessége						
Hiányzó tevékenység	66.01, 66.03, 66.04		1, 2, 3, 4, 5, 6	66.01, 66.03, 66.04		1, 2, 3, 4, 5, 6
Hiányzó változó						

OLASZORSZÁG

	Gazdasági egységek éves statisztikája 2000-től 2002-ig	Cím	Gazdasági egység, ill. biztosítási tevékenység fajtája	Gazdasági egységek éves statisztikája 2000-től 2002-ig terjedő bontásban	Cím	Gazdasági egység, ill. biztosítási tevékenység fajtája
Teljes vagy részleges eltérés, ill. nincs elté- rés	Nincs eltérés			Részleges eltérés		
További halasztás szükségessége	Nincs			Nincs		
Hiányzó tevékenység	Nincs			Nincs		
Hiányzó változó	Nincs			39 10 0	Az egyéni életbiztosítási szerződések és a CPA 66.01.1, 66.03.1, 66.03.4 és 66.03.5 alkategóriája tekintetében folytatott köz- vetlen biztosítási tevékeny- séggel kapcsolatban az elszámolási időszak végén fennálló szerződések száma	1, 2, 5, 6

	Gazdasági egységek éves statisztikája 2000-től 2002-ig	Cím	Gazdasági egység, ill. biztosítási tevékenység fajtája	Gazdasági egységek éves statisztikája 2000-től 2002-ig terjedő bontásban	Cím	Gazdasági egység, ill. biztosítási tevékenység fajtája
				39 20 0	A csoportos életbiztosítási szerződések és a CPA 66.03.1 alkategóriája tekintetében folytatott közvetlen biztosítási tevékenységgel kapcsolatban biztosított személyek száma az elszámolási időszak végén	1, 2, 5, 6
				34 13 0	A viszontbiztosítási tevékenység megkötött biztosítások bruttó díjain belüli részesedésének általános földrajzi eloszlása	1, 2, 4, 5, 6

LUXEMBURG

	Gazdasági egységek éves statisztikája 2000-től 2002-ig	Cím	Gazdasági egység, ill. biztosítási tevékenység fajtája	Gazdasági egységek éves statisztikája 2000-től 2002-ig terjedő bontásban	Cím	Gazdasági egység, ill. biztosítási tevékenység fajtája
Teljes vagy részleges eltérés, ill. nincs eltérés	Részleges eltérés			Részleges eltérés		
További halasztás szükségessége	Nincs			Nincs		
Hiányzó tevékenység	Nincs			Nincs		
Hiányzó változó	32 13 2	A folyó elszámolási időszakban támasztott kárigényekre teljesített kifizetések bruttó összege	2, 4, 6	39 10 0	Az egyéni életbiztosítási szerződések és a CPA 66.01.1, 66.03.1, 66.03.4 és 66.03.5 alkategóriája tekintetében folytatott közvetlen biztosítási tevékenységgel kapcsolatban az elszámolási időszak végén fennálló szerződések száma	1, 2, 5, 6
	36 21 0	Befektetések befektetési kockázatot viselő életbiztosítási kötvények tulajdonosai részére – ingatlanok	1, 3	39 20 0	A csoportos életbiztosítási szerződések és a CPA 66.03.1 alkategóriája tekintetében folytatott közvetlen biztosítási tevékenységgel kapcsolatban biztosított személyek száma az elszámolási időszak végén	1, 2, 5, 6
	36 22 0	Befektetések befektetési kockázatot viselő életbiztosítási kötvények tulajdonosai részére – egyéb pénzügyi befektetések	1, 3	34 12 0	Az elfogadott, illetve megkötött viszontbiztosítások bruttó díjainak általános földrajzi eloszlása	1, 2, 4, 5, 6

HOLLANDIA

	Gazdasági egységek éves statisztikája 2000-től 2002-ig	Cím	Gazdasági egység, ill. biztosítási tevékenység fajtája	Gazdasági egységek éves statisztikája 2000-től 2002-ig terjedő bontásban	Cím	Gazdasági egység, ill. biztosítási tevékenység fajtája
Teljes vagy részleges eltérés, ill. nincs eltérés	Részleges eltérés			Részleges eltérés		
További halasztás szükségessége						
Hiányzó tevékenység	66.04		4	66.04		4
Hiányzó változó	36 12 3	Befektetések leányvállalatoknál és egyéb részesedések (forgalmi érték)	1, 2, 4	37 33 3	Bruttó céltartalék a közvetlen biztosításokkal kapcsolatos rendezetlen kárigényekre a CPA öt számjegyű (al)kategóriája, valamint a 66.03.21 és a 66.03.22 alkategória szerint	2
	36 13 8	Egyéb pénzügyi befektetések (forgalmi érték)	1, 2, 4	39 10 0	Az egyéni életbiztosítási szerződések és a CPA 66.01.1, 66.03.1, 66.03.4 és 66.03.5 alkategóriája tekintetében folytatott közvetlen biztosítási tevékenységgel kapcsolatban az elszámolási időszak végén fennálló szerződések száma	1, 2
				39 20 0	A csoportos életbiztosítási szerződések és a CPA 66.03.1 alkategóriája tekintetében folytatott közvetlen biztosítási tevékenységgel kapcsolatban biztosított személyek száma az elszámolási időszak végén	1, 2
				34 11 0	A megkötött közvetlen biztosítások bruttó díjainak általános földrajzi eloszlása	1, 2
				34 12 0	Az elfogadott, illetve megkötött viszontbiztosítások bruttó díjainak általános földrajzi eloszlása	1, 2, 4
				34 13 0	A viszontbiztosítási tevékenység megkötött biztosítások bruttó díjain belüli részesedésének általános földrajzi eloszlása	1, 2, 4

AUSZTRIA

	Gazdasági egységek éves statisztikája 2000-től 2002-ig	Cím	Gazdasági egység, ill. biztosítási tevékenység fajtája	Gazdasági egységek éves statisztikája 2000-től 2002-ig terjedő bontásban	Cím	Gazdasági egység, ill. biztosítási tevékenység fajtája
Teljes vagy részleges eltérés, ill. nincs eltérés	Nincs eltérés			Részleges eltérés		
További halasztás szükségessége	Nincs			Nincs		
Hiányzó tevékenység	Nincs			Nincs		

	Gazdasági egységek éves statisztikája 2000-től 2002-ig	Cím	Gazdasági egység, ill. biztosítási tevékenység fajtája	Gazdasági egységek éves statisztikája 2000-től 2002-ig terjedő bontásban	Cím	Gazdasági egység, ill. biztosítási tevékenység fajtája
Hiányzó változó	Nincs			39 10 0	Az egyéni életbiztosítási szerződések és a CPA 66.01.1, 66.03.1, 66.03.4 és 66.03.5 alkategóriája tekintetében folytatott köz- vetlen biztosítási tevékeny- séggel kapcsolatban az elszámolási időszak végén fennálló szerződések száma	1, 2, 5, 6
				39 20 0	A csoportos életbiztosítási szerződések és a CPA 66.03.1 alkategóriája tekin- tetében folytatott közvetlen biztosítási tevékenységgel kapcsolatban biztosított személyek száma az elszá- molási időszak végén	1, 2, 5, 6

PORTUGÁLIA

	Gazdasági egységek éves statisztikája 2000-től 2002-ig	Cím	Gazdasági egység, ill. biztosítási tevékenység fajtája	Gazdasági egységek éves statisztikája 2000-től 2002-ig terjedő bontásban	Cím	Gazdasági egység, ill. biztosítási tevékenység fajtája
Teljes vagy részleges eltérés, ill. nincs elté- rés	Nincs eltérés			Nincs eltérés		
További halasztás szükségessége	Nincs			Nincs		
Hiányzó tevékenység	Nincs			Nincs		
Hiányzó változó	Nincs			Nincs		

FINNORSZÁG

	Gazdasági egységek éves statisztikája 2000-től 2002-ig	Cím	Gazdasági egység, ill. biztosítási tevékenység fajtája	Gazdasági egységek éves statisztikája 2000-től 2002-ig terjedő bontásban	Cím	Gazdasági egység, ill. biztosítási tevékenység fajtája
Teljes vagy részleges eltérés, ill. nincs elté- rés	Nincs eltérés			Nincs eltérés		
További halasztás szükségessége	Nincs			Nincs		
Hiányzó tevékenység	Nincs			Nincs		
Hiányzó változó	Nincs			Nincs		

SVÉDORSZÁG

	Gazdasági egységek éves statisztikája 2000-től 2002-ig	Cím	Gazdasági egység, ill. biztosítási tevékenység fajtája	Gazdasági egységek éves statisztikája 2000-től 2002-ig terjedő bontásban	Cím	Gazdasági egység, ill. biztosítási tevékenység fajtája
Teljes vagy részleges eltérés, ill. nincs eltérés	Részleges			Részleges		
További halasztás szükségessége	Nincs			Nincs		
Hiányzó tevékenység	Nincs			Nincs		
Hiányzó változó	36 21 0	Befektetések befektetési kockázatot viselő életbiztosítási kötvények tulajdonosai részére – ingatlanok	1	39 10 0	Az egyéni életbiztosítási szerződések és a CPA 66.01.1, 66.03.1, 66.03.4 és 66.03.5 alkategóriája tekintetében folytatott közvetlen biztosítási tevékenységgel kapcsolatban az elszámolási időszak végén fennálló szerződések száma	2
	36 22 0	Befektetések befektetési kockázatot viselő életbiztosítási kötvények tulajdonosai részére – egyéb pénzügyi befektetések	1	39 20 0	A csoportos életbiztosítási szerződések és a CPA 66.03.1 alkategóriája tekintetében folytatott közvetlen biztosítási tevékenységgel kapcsolatban biztosított személyek száma az elszámolási időszak végén	2
				34 11 0	A megkötött közvetlen biztosítások bruttó díjainak általános földrajzi eloszlása	1, 2
				34 12 0	Az elfogadott, illetve megkötött viszontbiztosítások bruttó díjainak általános földrajzi eloszlása	1, 2, 4
				34 13 0	A viszontbiztosítási tevékenység megkötött biztosítások bruttó díjain belüli részesedésének általános földrajzi eloszlása	1, 2, 4

EGYESÜLT KIRÁLYSÁG

	Gazdasági egységek éves statisztikája 2000-től 2002-ig	Cím	Gazdasági egység, ill. biztosítási tevékenység fajtája	Gazdasági egységek éves statisztikája 2000-től 2002-ig terjedő bontásban	Cím	Gazdasági egység, ill. biztosítási tevékenység fajtája
Teljes vagy részleges eltérés, ill. nincs eltérés	Részleges			Teljes		
További halasztás szükségessége	Nincs					
Hiányzó tevékenység	Nincs			66.01, 66.03, 66.04		1, 2, 3, 4, 5, 6
Hiányzó változó	36 11 2	Ingatlanok (forgalmi érték)	1, 2, 3, 4			
	36 21 0	Befektetések befektetési kockázatot viselő életbiztosítási kötvények tulajdonosai részére – ingatlanok	1, 3			

	Gazdasági egységek éves statisztikája 2000-től 2002-ig	Cím	Gazdasági egység, ill. biztosítási tevékenység fajtája	Gazdasági egységek éves statisztikája 2000-től 2002-ig terjedő bontásban	Cím	Gazdasági egység, ill. biztosítási tevékenység fajtája
	36 22 0	Befektetések befektetési kockázatot viselő életbiztosítási kötvények tulajdonosai részére – egyéb pénzügyi befektetések	1, 3			